

---

# Westfalia®



Bedienungsanleitung

Kompressor "Air Box" 2.0 1100 Watt

K1100

Artikel Nr. 94 17 82



Instruction Manual

Compressor "Air Box" 2.0 1100 Watt

K1100

Article No. 94 17 82

CE

---



## Sehr geehrte Damen und Herren

Der Kompressor verfügt über einen Reifenfüller mit integriertem Luftdruckmesser, verschiedene Adapter und einen praktischen Tragegriff.

Sie können den Kompressor universell einsetzen für das Aufpumpen von Auto-, Motorrad-, und Fahrradreifen. Auch für das Aufpumpen von Sportbällen, Luftspielzeug oder Luftmatratzen ist er hervorragend geeignet.

Der maximal erreichbare Druck liegt bei ca. 8 Bar.

Bitte machen Sie sich in der Reihenfolge der Kapitel mit dem Gerät vertraut und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für spätere Zwecke gut auf.

Bitte beachten Sie die Sicherheitshinweise!

Diese sollen Ihnen den sachgemäßen Umgang erleichtern und Ihnen helfen, Missverständnissen und Schäden vorzubeugen.



## Dear Customers

The air compressor is equipped with a tyre filling adaptor with build-in air pressure gauge, several adaptors and a convenient carrying handle.

You can use the compressor universally for pumping up car tyres, motorbike tyres and bicycle tyres. The compressor is also suitable for pumping up sport balls, inflatable toys or air beds.

The maximum pressure is up to approx. 8 Bar.

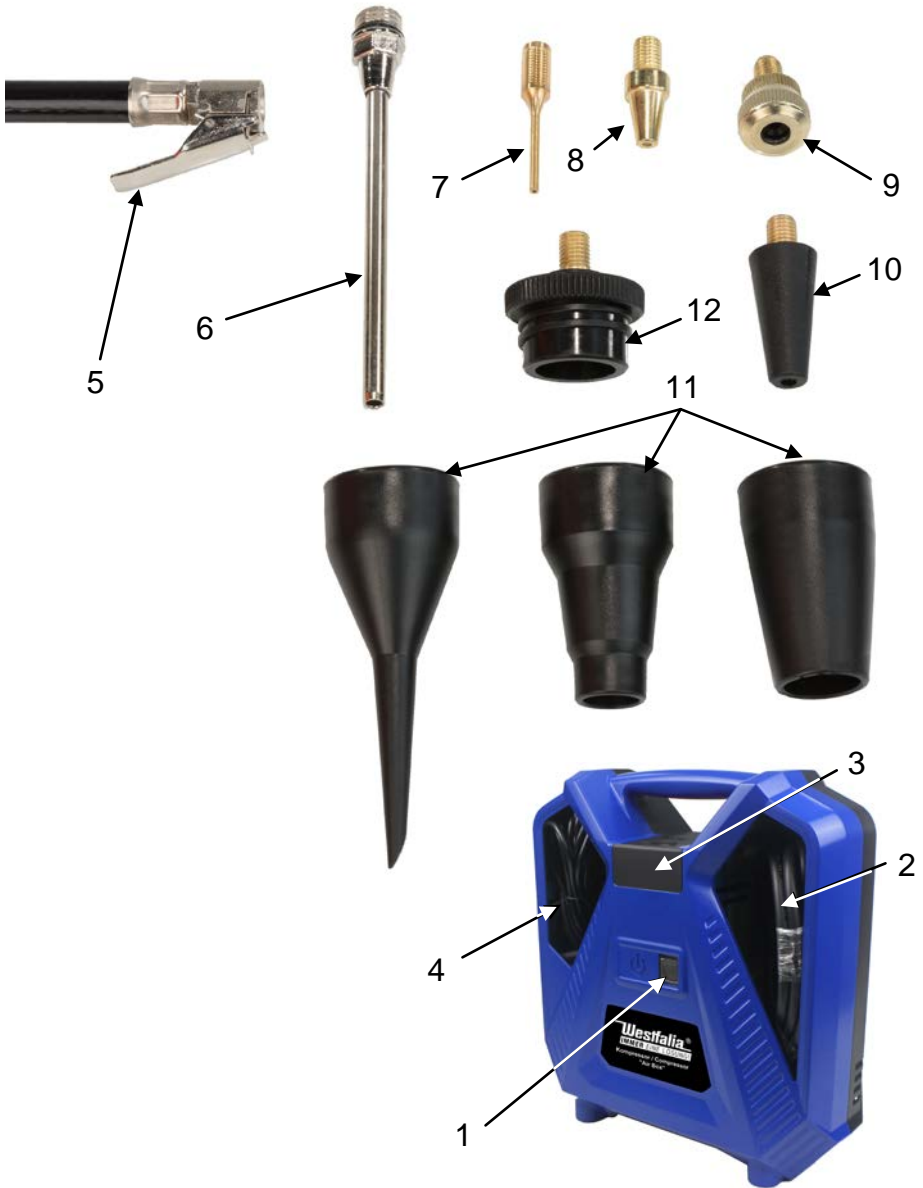
Please familiarize yourself with the proper usage of the device by reading and following each chapter of this manual, in the order presented. Keep these operating instructions for further reference.

Please read the safety notes!

These instructions will make it easier for you to handle the device appropriately and help prevent misunderstandings and possible damage or injury.



# Übersicht | Overview





## Übersicht | Overview

	<b>Deutsch</b>	<b>English</b>
<b>1</b>	EIN/AUS Schalter	ON/OFF Switch
<b>2</b>	Staufach mit Luftschlauch und Reifenfüller	Compartment with Air Hose and Tyre Filling Adaptor
<b>3</b>	Schublade mit Adaptern	Drawer with Adaptors
<b>4</b>	Staufach mit Netzkabel	Compartment with Power Cord
<b>5</b>	Reifenfüller	Tyre Filling Adaptor
<b>6</b>	Düse der Ausblaspistole	Nozzle of the Air Blowout Gun
<b>7</b>	Ballfüllnadel	Ball Filling Needle
<b>8</b>	Kleiner Adapter für Luftmatratzen, Wasserbälle u. Ä.	Small Adaptor for Air Beds, Beach balls and the Likes
<b>9</b>	Adapter für Dunlop- und Scloverandventile	Adaptor for Dunlop and Scloverand Valves
<b>10</b>	Großer Adapter für Luftmatratzen, Wasserbälle u. Ä.	Large Adaptor for Air Beds, Beach balls and the Likes
<b>11</b>	Adapter für weitere Luftgefüllte Gegenstände	Adaptors for further Air-filled Objects
<b>12</b>	Basis für die Adapter (11)	Base for the Adaptors (11)



## Inhaltsverzeichnis

Sicherheitshinweise .....	Seite 2
Verwendung des Luftkompressors .....	Seite 10
Hinweise .....	Seite 11
Reinigung und Wartung .....	Seite 12
Technische Daten .....	Seite 12



## Table of Contents

Safety Notes.....	Page 4
Using the Air Compressor .....	Page 13
Hints.....	Page 14
Cleaning and Maintenance.....	Page 14
Technical Data .....	Page 15



**Beachten Sie bitte zur Vermeidung von Fehlfunktionen, Schäden und gesundheitliche Beeinträchtigungen folgende Hinweise:**

- Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und benutzen Sie den Luftkompressor ausschließlich gemäß dieser Anleitung.
- Verwenden Sie beim Betrieb des Gerätes einen Gehörschutz.
- Entsorgen Sie nicht benötigtes Verpackungsmaterial oder bewahren Sie dieses an einem für Kinder unzugänglichen Ort auf. Es besteht Erstickungsgefahr!
- Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten dürfen das Gerät nicht benutzen, es sei denn sie werden durch eine Betreuerin/einen Betreuer beaufsichtigt und unterwiesen. Halten Sie das Gerät außer Reichweite von Kindern.
- Stellen Sie sicher, dass sich das Netzkabel nirgendwo verfangen kann. Knicken Sie das Netzkabel nicht und wickeln Sie es nicht um das Gerät.
- Beim Reinigen, bei Nichtgebrauch und bei Wartungsarbeiten bitte das Gerät Ausschalten und von der Stromversorgung trennen.
- Klemmen Sie das Kabel nirgendwo ein und spannen Sie es nicht um Ecken. Knicken Sie das Kabel nicht und halten Sie es von heißen und scharfen Oberflächen fern.
- Überzeugen Sie sich, dass die Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt.
- Es darf keine Flüssigkeit, gleich welcher Art, in das Gerät eindringen.
- Der Kompressor besitzt keine automatische Abschaltung. Ein zu hoher Druck kann den aufzupumpenden Gegenstand





## Sicherheitshinweise

platzen lassen. Kontrollieren und beobachten Sie daher den Druck und den Gegenstand beim Aufpumpen.

- Lassen Sie den Kompressor bei der Benutzung nicht unbeobachtet.
- Der Luftdruckschlauch wird während der Benutzung heiß. Achtung! Es besteht Verbrennungsgefahr.
- Kontrollieren Sie gegebenenfalls den Luftdruck mit Hilfe eines Luftdruckmessers nach.
- Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen, starken Vibrationen oder hoher Feuchtigkeit aus.
- Benutzen Sie den Kompressor nicht länger als 10 Minuten, lassen Sie ihn danach ca. 50 Minuten abkühlen. Es kann bei längerem Einsatz zu Überhitzung und zu bleibenden Beschädigungen kommen.
- Der Kompressor ist nicht zum Aufpumpen von Lkw oder Traktorreifen gedacht. Der Kompressor ist nur für den Hausgebrauch und nicht für professionellen Dauereinsatz bestimmt.
- Das Gerät ist für den Einsatz bis 2000 m über Meereshöhe ausgelegt.
- Falls am Gerät Schäden auftreten, benutzen Sie das Gerät nicht mehr und lassen Sie es durch einen Fachmann instand setzen oder wenden Sie sich an unsere Kundenbetreuung. Zerlegen Sie das Gerät nicht und unternehmen Sie keine eigenen Reparaturversuche.



## Safety Notes



**Please note the following safety notes to avoid malfunctions, damage or physical injury:**

- Please read this manual carefully and use the compressor only according to this manual.
- Wear ear protection when using the device.
- Dispose of the packaging material or store it out of the reach of children. There is a danger of suffocation!
- Persons with limited physical, sensorial or mental abilities are not allowed to use the device, unless they are supervised and briefed for their safety by a qualified person. Keep the device out of reach of children.
- Make sure the cord cannot get caught in any way. Do not wind the cord around the unit and do not bend it.
- Please switch OFF the unit and unplug from the power supply before cleaning, maintaining or when not in use.
- Do not jam the cord or pull cord around edges. Do not pinch the power cord in any way and keep it away from hot surfaces. Do not wind the cord around the unit and do not bend it.
- Make sure the voltage corresponds to the type label on the electric tool.
- Do not allow liquids of any kind to enter the unit.
- The compressor does not have an automatic turn-off. Too much pressure in the inflated object can burst it. Check and observe the pressure and the object while inflating.
- Do not leave the compressor unattended while it is in operation.
- Keep in mind that the pressure hose may become hot during operation. Caution! There is a danger of injury.
- Check the achieved pressure with an air pressure gauge.
- Do not expose the unit to high temperatures, strong vibration and humidity.







## Safety Notes

- Do not use the compressor for more than 10 minutes continuously and allow it to cool down for at least 50 minutes. Otherwise, the compressor may overheat and become permanently damaged.
- The compressor is not designed to inflate truck or tractors tyres. The compressor is intended for domestic use only and not for professional, continuous operation.
- The unit is designed for operation in altitudes of up to 2000 m above sea level.
- Should the unit become damaged do not use it any further and have it repaired by a professional or contact our customer service. Do not disassemble the unit or try repairing it yourself.



## Consignes de sécurité



**S'il vous plaît noter, afin d'éviter des dysfonctionnements, des dommages ou des problèmes de santé les informations suivantes:**

- S'il vous plaît lire attentivement les instructions et utiliser le compresseur uniquement en conformité avec ces instructions.
- Utiliser pendant le travail avec l'appareil toujours des équipements de sécurité appropriés y compris protection acoustique.
- Eliminer le matériel d'emballage ou de le garder hors de la portée des enfants. Persiste risque d'asphyxie!
- Les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ne devraient pas utiliser l'appareil, mais seulement sous le contrôle et après avoir reçu les instructions sur l'utilisation de la personne responsable pour la leur sécurité. Conserver l'appareil hors de la portée des enfants.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation peut se faire prendre n'importe où. Ne pliez pas le cordon d'alimentation et de l'enrouler autour de l'unité non.
- Lors du nettoyage, lorsqu'il n'est pas utilisé et l'entretien à l'unité hors tension et débranchez-le de l'alimentation.
- Débranchez le câble n'importe où, et vous ne serrez les coins. Ne pliez pas le câble et le tenir éloigné des surfaces chaudes et vives.
- Assurez-vous que la tension du réseau correspond aux spécifications sur la plaque signalétique.
- Ne laissez pas pénétrer de liquide dans l'appareil.
- Le compresseur ne s'éteint pas automatiquement. Une pression excessive peut faire exploser l'objet gonflable. Ensuite, vérifiez et contrôlez la pression et l'objet au cours du gonflage.





## Consignes de sécurité

- Ne pas laisser le compresseur sans surveillance lors de son utilisation.
- Le tube de pression devient chaud pendant l'utilisation. Attention! Persiste risque de blessure.
- Vérifier la pression de l'air avec un baromètre.
- Ne pas exposer l'appareil à des températures élevées, à de fortes vibrations ou à l'humidité.
- Ne pas utiliser le compresseur pendant plus de 10 minutes, puis laisser refroidir environ 50 minutes. L'utilisation prolongée peut causer une surchauffe et causer des dommages permanents.
- Le compresseur n'est pas conçu pour gonfler les pneus des camions ou des tracteurs. Le compresseur est adapté à un usage domestique et ne pas pour un usage commercial.
- L'appareil est conçu pour une utilisation jusqu'à 2000 m au dessus du niveau de la mer.
- Si l'appareil est endommagé ne l'utilisez pas et le faire réparer par un expert ou contactez notre service à la clientèle. Ne démontez pas l'appareil et n'essayez pas de le réparer.



**Si prega di notare, al fine di evitare malfunzionamenti, danni o problemi alla salute le seguenti informazioni:**

- Si prega di leggere attentamente le istruzioni ed utilizzare il compressore solo in conformità con le presenti istruzioni.
- Utilizzare durante l'uso dell'apparecchio sempre apposite attrezzature di sicurezza, incluso cuffie protettive.
- Smaltire il materiale di imballaggio o tenerlo fuori dalla portata dei bambini. Persiste pericolo di soffocamento!
- Persone con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali non possono utilizzare l'apparecchio, se non sotto il controllo e dopo aver ricevuto rispettive istruzioni dalla persona responsabile alla loro sicurezza. Tenere l'apparecchio lontano dalla portata dei bambini.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione può farsi prendere da nessuna parte. Non piegare il cavo di alimentazione e avvolgerlo intorno all'unità no.
- Per la pulizia, quando non in uso e la manutenzione per l'unità e scollegare dalla rete elettrica.
- Scollegare il cavo ovunque, e non lo stringere intorno agli angoli. Non piegare il cavo e tenerlo lontano da superfici calde e nitide.
- Assicurarsi che la tensione di rete sia conforme alle specifiche sulla targhetta.
- Evitare che liquidi di qualsiasi genere penetrino nell'unità.
- Il compressore non ha lo spegnimento automatico. Una pressione eccessiva può far esplodere l'oggetto gonfiabile. Quindi controllare e monitorare la pressione e l'oggetto durante il gonfiaggio.
- Non lasciare il compressore quando in funzione incustodito.





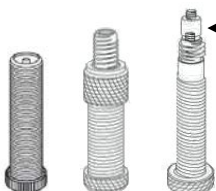
## Informazioni sulla sicurezza

- Il tubo di pressione diventa caldo durante l'uso. Attenzione! Persiste pericolo di lesioni.
- Controllare la pressione dell'aria con un barometro.
- Non esporre l'apparecchio a temperature elevate, forti vibrazioni o umidità.
- Non utilizzare il compressore per più di 10 minuti, dopo lasciarlo raffreddare circa 50 minuti. Un uso prolungato può causare il surriscaldamento e causare danni permanenti.
- Il compressore non è progettato per gonfiare pneumatici per camion o per trattori. Il compressore è adatto per uso domestico e non per uso professionale.
- Il dispositivo è progettato per l'utilizzo fino a 2000 m al di sopra del livello del mare.
- Se l'apparecchio risulta danneggiato, non utilizzarlo e farlo riparare da un esperto o contattare il nostro servizio clienti. Non smontare l'apparecchio e non cercare di ripararlo.



### Verwendung des Luftkompressors

- Anschlusskabel, Luftdruckschlauch und Reifenfüller des Kompressors befinden sich in den seitlichen Staufächern und die Adapter befinden sich in der Schublade (3) unter dem Handgriff. Bei liegendem Gerät kann die Schublade nach dem Herausziehen flach auf den Handgriff geklappt werden.
- Achten Sie darauf, dass sich der Schalter (1) in der Position „OFF“ befindet, damit das Gerät ausgeschaltet ist.
- Verbinden Sie den Netzstecker mit einer geeigneten Steckdose.
- Der beiliegende Reifenfüller kann an die Schnellkupplung am Ende des Luftschlauches angeschlossen werden. Ziehen Sie zum Trennen der Verbindung den Sicherungsring an der Schnellkupplung zurück.
- Die mitgelieferten Adapter (7 bis 12) eignen sich für die verschiedensten Anwendungen (z.B. Fußball, Volleyball, Wasserball, Luftmatratze, Fahrradventil Dunlop und Schläverand). Schließen Sie diese bei Bedarf an den Reifenfüller (5) an. Drücken Sie dazu den Verschlusshebel der Schnellkupplung und führen Sie den entsprechenden Adapter in die Luftaustrittsöffnung ein. Lassen Sie den Hebel danach wieder los um den Adapter einzuklemmen.



← Sicherungsring

- Bitte beachten Sie, dass Schläverand Ventile mit einem Sicherungsring versehen sind, der gelöst werden muss, bevor das Ventil geöffnet werden kann. Nachdem der Reifen zum gewünschten



## Inbetriebnahme und Verwendung

Druck gefüllt ist kann der Sicherungsring wieder geschlossen werden.

- Zum Aufpumpen eines Pkw-Reifens oder eines Fahrradreifens mit Schraderventil benötigen Sie keinen Adapter. Schließen Sie den Luftdruckschlauch mit der Schnellkupplung an das Ventil an (Hebel drücken, Schnellkupplung auf das Reifenventil aufstecken, Hebel loslassen). Achten Sie darauf, die Kupplung so weit wie möglich auf das Ventil zu schieben um einen festen und luftdichten Sitz zu garantieren.
- Der Reifenfüller kann zu einer Ausblaspistole umgerüstet werden. Lösen Sie die Verschraubung des Schlauches am Reifenfüller und montieren Sie anstelle des Schlauches die Düse der Ausblaspistole (6).
- Zum Einschalten setzen Sie den Schalter in die Stellung „ON“.
- Verbinden Sie den Reifenfüller mit dem zu füllenden Objekt. Betätigen Sie den Abzug des Reifenfüllers. Auf dem Manometer am Reifenfüller (5) können Sie den aktuellen Luftdruck ablesen. Hinweis: Diese Anzeige ist nicht geeicht und wir empfehlen vor Fahrtantritt den Luftdruck mit einem geeichten Luftdruckprüfgerät zu überprüfen.

### Hinweise

- Pumpen Sie Gegenstände nicht über den dafür vorgesehenen Druck auf. Pumpen Sie keine größeren Gegenstände wie etwa LKW-Reifen, Traktorreifen oder Schlauchboote auf. Dies überschreitet die Pumpleistung und somit die Laufzeit des Kompressors. Benutzen Sie in dem Fall als Ergänzung eine Volumenpumpe, die den nötigen Luftstrom liefern kann.
- Achten Sie darauf, dass kleinere Gegenstände wie Volley- oder Fußbälle sehr rasch aufgepumpt sind. Kontrollieren Sie stets den Luftdruck und beachten Sie auch die Gebrauchshinweise des Herstellers dieser Gegenstände.
- Lassen Sie den Kompressor nicht unbeaufsichtigt, wenn er in Benutzung ist.



## Inbetriebnahme und Verwendung

- **Benutzen Sie den Kompressor nicht länger als 10 Minuten ununterbrochen. Lassen Sie ihn vor einem weiteren Gebrauch ca. 50 Minuten abkühlen.**

### Reinigung und Wartung

- Bitte ziehen Sie vor jeder Reinigung oder Lagerung den Netzstecker und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
- Zum Reinigen verwenden Sie nur ein leicht angefeuchtetes Tuch. Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungssubstanzen oder Ähnliches.

### Technische Daten

Spannungsversorgung	230 V~ / 50 Hz
Nennleistung	1100 W
Betriebs-/ Abkühlzeit	max. 10 Min., Abkühlen für 50 Min.
Ansaugleistung	180 l/min
Betriebsdruck	8 Bar
Schutzart	IP20
Luftschlauch	3 m
Netzkabel	3 m
Gewicht	6 Kg
Abmessungen (H x B x t)	39 x 37,5 x 14 cm





## Start-Up and Operation

### Using the Air Compressor

- The power cable, the air hose and the tyre filling adaptor (5) are stored in the compartments on the sides of the compressor, and the adaptors are in the drawer (3) under the handle. When the compressor is laid flat the drawer can be folded down over the handle after opening.



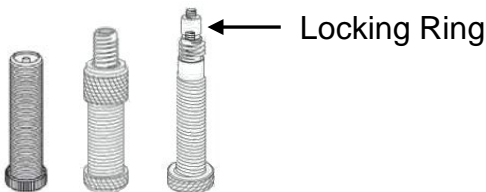
- Check that the switch (1) is set to position „OFF“, so the unit is turned off.

- Connect the compressor plug to a suitable wall socket.

- The included tyre filling adaptor (5) can be connected to the quick coupler on the end of the air hose of the compressor. To disconnect, pull back the securing ring on the quick coupler.



- The included adaptors (7 to 12) are suitable for different applications (e. g. football, volley ball, beach ball, inflatable bed, bicycle tube Dunlop and Scloverand). Attach it to the quick coupler on the Tyre filling adaptor (5). Open the lever of the quick coupler and insert the desired adaptor in the valve extension. Release the lever to clamp the adaptor.



- Please observe Scloverand valves have a locking ring which must be unscrewed to allow the valve to open. After filling the tyre to the desired pressure tighten the ring again.



## Start-Up and Operation

- You do not need an adaptor to inflate a motor vehicle tyre or a bicycle tyre with a Schrader valve. Attach the air pressure hose with the quick coupler to the valve (press lever, insert quick coupler to the tyre valve, release lever). Make sure the coupler is turned as far as possible onto the valve to be closed air-tight.
- The tyre filling adaptor can be converted to an air blowout pistol. Unscrew the connection of the air filling hose on the tyre filler adaptor and replace the hose with the nozzle of the air blowout pistol (6).
- Set the switch to the position „ON“, in order to switch on the compressor.
- Connect the tyre filling adaptor to the object to be filled. Press the trigger of the tyre filling adaptor. See the air pressure on the pressure manometer on the tyre filling adaptor (5). Hint: This gauge is not calibrated and we recommend before driving, check the air pressure with a calibrated air pressure manometer.
- The quick coupler on the air hose of the compressor can be used to connect other devices which are suitable to be operated by the airflow and pressure the compressor can provide.

### Hints

- Do not inflate objects to a pressure for which they are not intended. Do not pump up larger objects such as lorry tyres, tractor tyres or inflatable boats. These exceed the permissible operating range of the compressor account of the long pumping time. In such a case use an inflator to complete the desired air.
- Please keep in mind that smaller items such as volley- or footballs are filled very quickly. Always check the pressure and read the operating notes by the manufacturer for these objects.
- Do not leave the compressor unattended while it is in operation.
- **Do not use the compressor for more than 10 minutes continuously and allow it to cool down for at least 50 minutes.**

### Cleaning and Maintenance

- Before undertaking any cleaning or maintenance, please pull the power plug and allow the unit to fully cool down.



## Start-Up and Operation

- Use only a damp cloth to clean the unit. Do not use aggressive chemicals or abrasives.

### Technical Data

Power Supply	230 V~ / 50 Hz
Nominal Power	1100 W
Operation / cool Down Time	max. 10 min., cool down for 50 min.
Intake Capacity	180 l/min
Operating Pressure	8 Bar
Protection Type	IP20
Air Hose	3 m
Power Cable	3 m
Weight	6 Kg
Dimensions (H x W x D)	39 x 37.5 x 14 cm





# EG-Konformitätserklärung EC Declaration of Conformity



Wir, die **Westfalia Werkzeugcompany, Werkzeugstraße 1, D-58093 Hagen**,  
*We, the Westfalia Werkzeugcompany, Werkzeugstraße 1, D-58093 Hagen,*

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt  
*declare by our own responsibility that the product*

**Kompressor "Air Box" 2.0 1100 Watt K 1100**  
*Compressor "Air Box" 2.0 1100 Watt K 1100*

**Artikel Nr. 94 17 82**  
*Article No. 94 17 82*

den wesentlichen Schutzanforderungen genügt, die in den Europäischen Richtlinien und deren Änderungen festgelegt sind.

*is according to the basic requirements, which are defined in the European Directives and their amendments.*

**2011/65/EU**      **Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS)**  
*2011/65/EU*      *Restriction of the Use of certain hazardous Substances in electrical and electronic Equipment (RoHS)*

**2014/30/EU**      **Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)**  
*2014/30/EU*      *Electromagnetic Compatibility (EMC)*  
EN 55014-1:2006+A1+A2, EN 55014-2:1997+AC+A1+A2,  
EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013

**2006/42/EG**      **Maschinen**  
*2006/42/EC*      *Machinery*  
EN 1012-1:2010, EN 60204-1:2006+A1+AC

Hagen, den 18. März 2020  
*Hagen, 18<sup>th</sup> of March, 2020*

Thomas Klingbeil,  
Qualitätsbeauftragter / QA Representative



### Deutschland

Westfalia

Werkzeugstraße 1  
D-58093 Hagen

Telefon: (0180) 5 30 31 32

Telefax: (0180) 5 30 31 30

Internet: [www.westfalia.de](http://www.westfalia.de)

### Österreich

Westfalia

Moosham 31  
A-4943 Geinberg OÖ

Telefon: (07723) 4 27 59 54

Telefax: (07723) 4 27 59 23

Internet: [www.westfalia-versand.at](http://www.westfalia-versand.at)

### Schweiz

Westfalia

Wydenhof 3a  
CH-3422 Kirchberg (BE)

Telefon: (034) 4 13 80 00

Telefax: (034) 4 13 80 01

Internet: [www.westfalia-versand.ch](http://www.westfalia-versand.ch)



### Werter Kunde,

bitte helfen Sie mit, Abfall zu vermeiden.

Sollten Sie sich einmal von diesem Artikel trennen wollen, so bedenken Sie bitte, dass viele seiner Komponenten aus wertvollen Rohstoffen bestehen und wiederverwertet werden können.

Entsorgen Sie ihn daher nicht in die Mülltonne, sondern führen Sie ihn bitte Ihrer Sammelstelle für Elektroaltgeräte zu.

### Dear Customer,

Please help avoiding refuse.

If you at some point intend to dispose of this article, then please keep in mind that many of its components consist of valuable materials, which can be recycled.

Please do not discharge it in the garbage bin, but check with your local council for recycling facilities in your area.

